



Rada
Európskej únie

V Bruseli 21. septembra 2022
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2022/0290(NLE)

12652/22
ADD 1

SAN 524

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	20. septembra 2022
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 474 final
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu odporúčania Rady o posilnení prevencie prostredníctvom včasnej detekcie: Nový prístup EÚ ku skríningu rakoviny, ktorým sa nahrádza odporúčanie Rady 2003/878/ES

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 474 final.

Príloha: COM(2022) 474 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 20. 9. 2022
COM(2022) 474 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu odporúčania Rady

**o posilnení prevencie prostredníctvom včasnej detekcie: Nový prístup EÚ ku skríningu
rakoviny,**

ktorým sa nahrádza odporúčanie Rady 2003/878/ES

{SWD(2022) 296 final}

PRÍLOHA

Skríningy rakoviny, ktoré spĺňajú požiadavky odporúčania a ktorých technické špecifikácie budú bližšie opísané v európskych usmerneniach pre zabezpečenie kvality:

Rakovina prsníka:

Skríning rakoviny prsníka u žien vo veku 45 až 74 rokov pomocou digitálnej mamografie alebo digitálnej tomosyntézy prsníkov¹ a u žien so zvýšenou denzitou prsného tkaniva zvážiť vyšetrenie zobrazovacou magnetickou rezonanciou (MRI), ak je to z lekárskeho hľadiska vhodné.

Rakovina krčka maternice:

Testovanie na ľudský papilomavírus (HPV) u žien vo veku 30 až 65 rokov s intervalom päť rokov alebo dlhším a zvážiť prispôsobenie veku a intervalov individuálnemu riziku na základe anamnézy očkovania proti HPV u jednotlivých osôb.

Rakovina hrubého čreva a konečníka:

Kvantitatívny imunochemický test stolice u osôb vo veku 50 až 74 rokov s prahovými hodnotami určenými podľa pohlavia a veku. Výsledok skoršieho testu sa považuje za preferovaný skríningový test, na základe ktorého sa jednotlivé osoby pošlú na následnú kolonoskopiu. Endoskopiu možno stanoviť ako primárny nástroj na vykonávanie kombinovaných stratégií.

Rakovina pľúc:

Vzhľadom na dôkazy v prospech skríningu pomocou nízкодávčkovej počítačovej tomografie a vzhľadom na potrebu postupného zavádzania by krajiny mali začať testovať uskutočniteľnosť tohto programu pomocou vykonávacích štúdií v spojení s plánovanými a organizovanými intervenčnými stratégiami zameranými na odvykanie od fajčenia, pričom by sa malo začať so súčasnými a bývalými fajčiarmi vo veku 50 až 75 rokov, ktorí prestali fajčiť počas predchádzajúcich 15 rokov a ktorí majú fajčiarsku anamnézu 30 balíčkorokov (čo zodpovedá fajčeniu 20 cigariet denne počas 30 rokov)².

Rakovina prostaty:

Vzhľadom na dôkazy a značné množstvo prebiehajúcich oportúnnych skríningov by krajiny mali zvoliť prístup postupného zavádzania vrátane pilotných projektov a ďalšieho výskumu s cieľom vyhodnotiť uskutočniteľnosť vykonávania organizovaných programov³ so zameraním na zabezpečenie vhodného manažmentu a kvality na základe testovania prostatického špecifického antigénu (PSA) u mužov do 70 rokov v kombinácii s dodatočným vyšetrením zobrazovacou magnetickou rezonanciou (MRI) ako následným testom.

Rakovina žalúdka:

V krajinách alebo regiónoch krajín s vysokou incidenciou rakoviny žalúdka a úmrtnosťou na ňu by sa mal zvážiť skríning na *Helicobacter pylori*, a to podľa prahových hodnôt, ktoré sa majú vymedziť v európskych usmerneniach pre zabezpečenie kvality. Skríning by sa mal zaoberať aj stratégiami na identifikáciu a sledovanie pacientov s predrakovinovými léziami žalúdka, ktoré nesúvisia s infekciou *Helicobacter pylori*.

¹ [Európske usmernenia na zabezpečenie kvality skrínungu a diagnostikovania rakoviny prsníka |Iniciatíva Európskej komisie v oblasti rakoviny prsníka \(europa.eu\).](#)

² [Skríning rakoviny – SAPEA.](#)

³ [cancer-screening-workshop-report-01.pdf \(sapea.info\).](#)

Vzhľadom na dôkazy v prospech skríningu a potrebu postupného zavádzania by krajiny mali začať testovať uskutočniteľnosť tohto programu, a to aj pomocou vykonávacích štúdií.